Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

un Répétiteur

un premier violon

Le un Second violon

Mariage du Capucin

un alto

une Basse

Répétiteur

Ouverture

All^o assai

la

De Sud sa Caution

Andte con moto

Les Sommes

Dolce

pour le sa = lut Du nou veau frères pri = ons

le Ciel a vec ar Deur rën Dons grâce au

Dieu te te faire qui ra mêne a lui le pé=

clair

cheur qui ra mêne a lui le pé cheur

Asseoir à ma table =

2 allegro

Les hommes

~~alloner~~ a mer il faut remettre en table ~~et~~ poser

finir ce beau jour di gne ment du no = ble Duc

acceptant l'effet de mable à sa santé buvons bien sainte

ment

Ce qu'il faut que J'espère

Ballet vite

Marquita

me voi - ci de re tour depuis le point du

jour je n'me suis pas seul' mentre po - sé

- e selon votre soi hait j'ai re mis vot tel -

- let y n'faut pas que j'me soi a mie sé

- e ce ma dri dit si grand chose vrai

ment fa te quant par tout c'est une fra cas qu'on ne

Sy n'connait pas et puis a chaque ins = tant et puis

on parle

à chaque ins tant on craint on craint quelquoi ci Deut

on à son amour

propre

je ne repond pas mais je n'marrete pas mais je le

Sens il faut bien du Cou = ra = ge pour un

pauv'fille ainsi Dieu quel Sé jour Dange reux quand sur

tout elle veut rester Sa = ge au ril

la ge dé = ju on a tant d'peine pour ça au ril

lage de ja on a tant d'peine pour ça

Prévenir aussitot, C'est Convenu

re

La Comtesse

Mais d'ici là de la prudence un seul mot pourrait nous trahoir

Marquitta

je m'interesse ci vat'vengance et je me tairai pour vous servir

La comtesse

mais dieu la de la prudence un seul mot pourrait me trahir

Marquitta

Comptez sur moi sur ma prudence

Comptez sur ma re connaissance si ta Conscience me dervier

je m'interesse a vot' vengeance et je me tairai pour vous dervir

A vous rendre la pareille

5me mouvt de Valse

raphael

non non point de fai blesse sa chous arec a dresse

ritard

nous venger les punir loin de toujours souf frir

p tempo

prenons notre revanche en faisant guerre franche

ff vous des tour mens de mes jo lis ty rans

p Grazioso

Sans pi tié vous voyez mes larmes

faut il un cor vous a do rer

faut il les cla ves de vos Asarmes

Subir le joug sans mur mur = rer

rall

Subir le joug sans mur mu = rer

Non non point de fai blesse Su etous avec a Dresse

ritard

Nous Vengez les pauvr loin de toujours souff = frir

prenons notre re vanche Juste Saint guerre franche

Et vivre des tour mens de nos jo = lis ty = rans

ut

Desdicitais cet bonheur

7 Certainement, me voila bien

8 De Monsieur le Duc C'est bien

Le Duc

pour aller tout ordonnez mon cher ami je te

lais se tu le sais le tems nous presse ce soir il faut termi

Raphaël

ner Le Duc

allez donc tout ordonner l'esprit me comble de vres le

pour aller tout ordonnez mon cher ami je te lais se

je le sais le tems nous presse ce soir il faut termi ner

tu le sait

passé

Pour un rien J'etaterais de rire

All°

Raphaël

C'en est fait mon bonheur doit pu

Fernand

C'en est fait mon bonheur

nir cette offense le dé pit la fu reur Sem

doit punir cette offense le dépit la fureur

parent de mon Coeur C'en est fait mon bon neur doit pu

Sem parent de mon Coeur C'en est fait mon bonheur

nir cette offense le dé pit la fu reur Sem

doit punir cette offense le dépit la fureur Sem

parent de mon Coeurs le dépit la fu = reur Sem parent de mon

Cœur Sem parent de mon Cœur le dépit la fu reur Sem parent de mon

Coeur Sem parent de mon Coeur

Ah je suis fou, n'est-ce pas

alflto

Raphaël

Asaumant cos- tu me cette coutume ici peut

nous servir tour deux allons cœur rage tout mépri- sage que bientot

Arco

Vernand

Raphaël

nous serons heureux je tremble malgré moi pol- tron rassure

toi lord que tu prend ma place tâche de voir un peu de

cœur de cul mer tu fra- yeur cet acqui m'embar

Raphaël

ras de Songe a me faire bonneur de laplomb de lau

Raph

Dace Asaumant cos tu me cette coutume ici peut nous servir tour deux

Vernand

allons cœur rage tout mépri sage que bientot nous serons heureux

Barron

J

trémolo

Les hommes; quel Carnage

all.o moderato

l'heureuse alliance je mette ô patience

Chœurs

promet — tant d'avance à ré — nir flateur

Oui ce mariage auf l — pour ſortage

Barcarolle

plai sir sans nuage a mour tt bonheur

pro met = tant d'a vance a ve = nir flatteur

Si elle pouvait le Détester !

mourt de volse

quelles Guenilles

Rapts

allons amis

l'Obscurité alliance jeu nesse opulence

le plaisir nous ré = cla me tt la Musi = que a don =

Le duc

ni le Si gnal of fuez mon cher le

main a votre femme les deux le pouf fait rent

rapels

ou vrir ce bal Soy ons pru dent pen dant

le bal jles père mon cher a mi que nous

vien drons a bout dis truire en fin ce res

pec ta ble pe re qui croit tout voir et ne

voit rien du tout et ne voit rien du tout

Suivez le Chœur

Chœur

mf

a mis l'or elres — tre nous Con — vi — é

à la Dan de Cou rons dou Dain

Ik que la gai té lu fo — li — e

ré gnent i — ci jus qu'a de main re gnent

i — ci jus — qu'a de main re gnent

i - ci jus — qu'a de main

Fin du 1er acte

Entr'acte

Mouvt de Valse

mf

Acte 2ème

13 Sans Compter le Mari

Marquise Compte Suivi

14 Chez ma femme; ala; ala;

Chœur

clar

canto

Elle rentrera chez elle

Jol

15 mod^to

Chœurs

mais partout oui partout De la ri=tour—

nelle on entend au salon les accords jo—

yeux, oui, la danse à l'instant amis nous rap—

-pelle, hâtons nous de quit-ter ces

13.

lieux.

Si ma Cousine vous entendait.

16.

La Comtesse.

Raphaël.

ah! son amour extrême est bien encor le même

ah! mon amour extrême est bien encor le même

et pour toujours il me jure qu'il m'aime

et pour toujours je le sens je vous aime

jamais ce serment là son cœur ne l'oubliera

jamais ce serment là mon cœur ne l'oubli-ra

jamais ce serment là mon

jamais ce serment là mon

cœur ne l'oubli — ra — ne l'oubli —

cœur ne l'oubli — ra — ne l'oubli —

— ra.

— ra. ah! sur mon sort que votre cœur pro —

la Comtesse.

– non ce. non laissez moi monsieur je dois vous

Raphaël.

fuir. un seul re-gard un seul mot de ré–

– ponse, dois je es pé – rer dois-je toujours souf –

Ensemble.

– fri r!

20. qui son amour extrême

et bien encor le même et pour toujours il

m'a assuré qu'il m'aime jamais ce ferment là

son cœur ne l'oublira jamais ce

ferment là son cœur ne l'oubli –

– ra — ne l'oubli – ra.

parler de

la comtesse.

grace; ah! de mon trouble ex-trême n'abuser

pas et soyez gêné-reux, quand je di-

-rais, monsieur que je vous aime, seriez vous

Donc en ce jour plus heu-reux.

quoi son amour extrême

Mr jl est indispensable que je vous dise.

17. andante

Con sordini.

pp.

27.

Mr jmmobile comme une recrue.

18. andante.

Con sordini.

pp.

18.

de suite sans replique.

de Suite.

19.

Contrebasses.

pizz.

arco.

17.

raphaël.

Isabelle.

me donnera une Contenance.

2e Couplet.

(on parle.)

pizz.

arco.

17.

V.S.

1re 2e

2e 1re

2e

fz

Me battre dix fois.

20.

21. De suite.

flute.

pizz.

arco.

tr

tr

pizz.

arco.

pizz.

fl.

qui va la!

J. S.

là

21.

toute l'Espagne, Ouf!

ff.

voilà monsieur tout

le mystère bien-tôt vous allez

devi-ner Cal-mez calmez vô-

-tre colè-re et daignez enfin

12

pardonner.

Parlé

Dites la donc la Vérité.

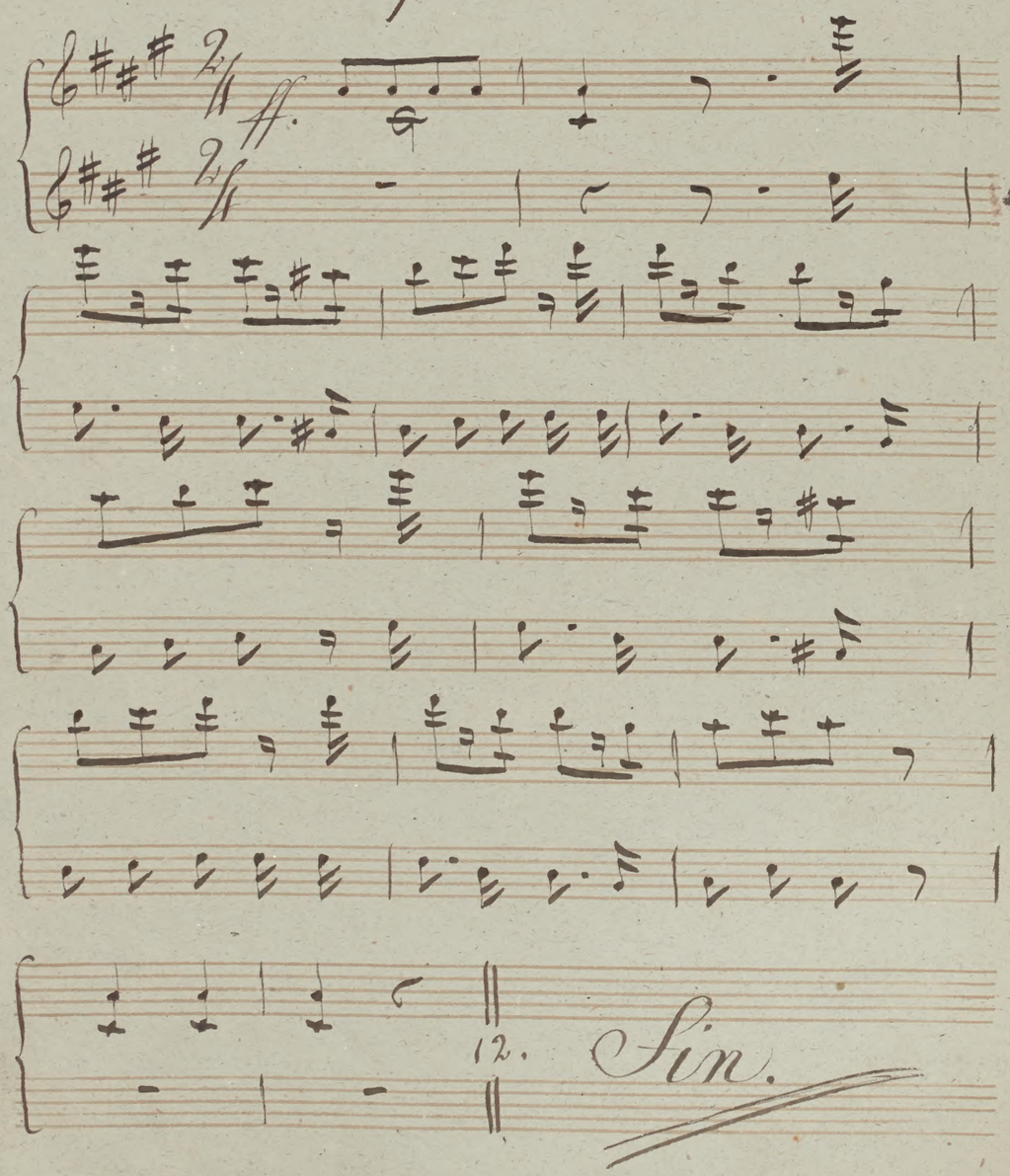
22.

pizziccato.

Clarinette.

9/17.

tremolo jusqu'à la replique Suivante.

Eh bien?! ils sont forts.

23. *Chœur final.*